





# TRƯỜNG « PHẬT-HỌC »

## XUẤT BẢN NGÀY THỨ BA

Giá báo: "Lục-Tinh Tân-Vân"

Giá riêng: Trường "Phật-Học"

Một năm... 12\$00 — Sáu tháng... 6\$50 — Mỗi số... 0\$04

Một năm... 2\$50 — Sáu tháng... 1\$30 — Mỗi số... 0\$04

Mua chung Lục-Tinh Tân-Vân và Phụ-trương Phật-Học — Một năm... 14\$00 — Sáu tháng... 7\$50

### VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc

Sáng lập năm 1927

Hội quán: 54-56, đường Pellerin, Saigon

R. C. Saigon n° 01

Dãy thép: CREDITANA-SAIGON

Dãy thép mới: SAIGON - 21 226

Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của cá nhân, tiền gửi sinh lời 1% và mở tài khoản cho công-ty kinh doanh và nhập và xuất mà sinh lời nữa. Tiền này được rút và chuyển vào công-ty.

Công-ty cho vay (thành lập và Quốc-trái Pháp, và Quốc-trái Credit National) và những phiếu của các Ngân-hàng Đại Pháp hay là Ngân-Pháp phát hành hay là chi phiếu khác.

Công-ty cũng nhận lãnh giữ cho hàng và lãnh tiền lãi những tờ quốc-trái và cũng có những phiếu của các ngân hàng hay là hàng hóa và hàng nhảm.

Đặc-biệt có mua bán Pháp hợp Tiết-kiệm tốt đẹp bằng tất cả các loại, để cho họ tránh được thuế. Xin quý vị hãy đến hỏi-quản hay là viết thư mà hỏi cách thức mượn hợp Tiết-kiệm kỳ.

(Vả rằng chuyên khác, xin hỏi thêm bản HAI)

Tên của các bản hội: LAM VÀ VÀNG CHO XỨ SỞ MINH

BẢN TRỊ-SỰ DAN DỰ VÀ CỐ VẤN:	BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ:
Chủ tịch hội đồng: H. H. BINH-NHIEM, 4 nguyễn CA TH (04).	Chủ tịch hội đồng: M. TRƯƠNG TÂN VI
Phó hội trưởng: M. T. H. TRINH-TRẠCH, (đường Phan Chu Trinh số 24 trong điều lệ)	Quản lý kinh sự: M. NGUYỄN-TÂN-VÂN, Luchet, SAIGON
Hội viên: Dr. BAILEY, C. LANGHAUDIERE, M. Denis LÉ-PHAT-AN, M. LUY-VĂN-LANG, Dr. NGUYỄN-VĂN-THINE, Dr. TRẦN-VĂN-BON, Dr. TRẦN-HỮU-LÂM, M. TRẦN-BON-THAO, NGUYỄN-THANH-LY.	Hội viên: M. BUI-QUANG-CHI, M. ĐANG-VĂN-DÂN, M. H. NG. TRUNG-VINH, M. Alexis THAI-V. LAM, Trần-Ty: M. Paul LÉ-VĂN-GÔNG

### NAM-KY, CHÁNH-PHỐ THỦ-Y-VIÊN

#### Hãy nuôi heo cho đúng thì khỏe

Hỏi người nuôi heo, hãy nuôi giống ấy cho tiết kiệm thì sẽ mau có lợi

Chẳng nên cho heo cái chịu được cơn nóng hay là nhọc lắm như vậy, đã chẳng mấy lợi, mà còn phải tốn hao nhiều.

Nên lo kiếm vài loại trước cho săn một con heo đực mạnh mẽ thuộc giống heo heo hay là một con heo đực lai, có và đen nhiều.

Phải nhớ rằng một con heo đực không được nhảy cái nhiều lần trong một ngày, vì để nhảy cái nhiều thì phải tuyệt giống. Chỗ nào có heo đực của nhà nước giới thiệu cho làng nuôi thì nên dùng heo ấy mà cho nhảy cái.

Mỗi lần có heo đực, nên đánh mà nuôi một hai con heo cái và một con heo đực bộ mạnh mẽ và đều đặn. Chẳng nên thiếu số đấng làm heo sản trứng heo tốt nái. Để lại mà nuôi đấng chúng nó sanh sản ra heo heo con thì nên chọn heo đực trước, nuôi mau lớn và mau mập; như vậy sanh với sự nuôi heo xui, nhỏ, eo-cu, thì sẽ được lợi đủ ăn và công nuôi trong mấy tháng.

Nên đến Tòa-Bố, đình quán hay là sở Thú-y mà hỏi thêm cho biết thể lệ và ngày giờ cuộc đấu heo đực để giống. Nên lựa heo đực con đực giống mà nuôi đấng để đấu. Heo đực tốt sẽ đặng trọng thưởng vì nhà nước muốn lựa heo đực tốt để giống đấng làm cho giống heo nuôi trong xứ Nam ky trở nên toàn hảo.

Nếu heo của người nào được bán trước cuộc đấu heo đực, thì người ấy sẽ được một cái bằng cấp cho heo giống. Bằng cấp ấy sẽ làm cho mình có tiếng là nuôi heo đực để giống toàn hảo và những người lân cận có heo cái sẽ giành nhau đem heo đến mà cho chịu đực.

Tuy theo cuộc đấu của mình nên nuôi giống heo ít đi đầu xa, thứ mà và công vào, mà mình nên cho ăn nhiều, hoặc là mình nuôi giống heo hay đi, thứ mà và công dài, mình nuôi thì lóng.

Cắt chúng heo công phải lựa chỗ nơi ruộng rầy, thì cắt cho vùng đất cao rộng rãi và không hao vũng, nơi ruộng rầy thì cắt ở gần ruộng hay là tránh chỗ san lầy.

### MỸ-NHON VIỆN

Thưa quý bà quý cô.

Với lấy làm bản hạnh trình quý bà quý cô biết rằng tôi mới mở một Mỹ-Nhon Viện tại số phố Bonard.

Được chủ trương nhà của tại trang hoàng rất lịch sự, chắc quý bà quý cô sẽ vừa lòng.

Bên thân tôi được sửa soạn các việc săn sóc tay chân thì đã có người giúp việc theo đuổi quanh quanh năm của tôi.

Có chế sắp đặt riêng để làm cho em bé ngủ bằng cách đánh thể lặt và tắm chất paraffin.

Xin quý bà quý cô chi cho số, đến viếng Mỹ-Nhon Viện thì tôi rất hoan nghinh.

Nay kính  
MADELINE BUI

#### SÁCH PHẬT ĐỒNG BIA ĐỆP

Nhà sách Đoàn-Trung-Côn mới vừa đặng in xong một bộ sách nhập bản quyền. Lịch sử nhà Phật, Pháp-giáo nhà Phật, các Tông phái đạo Phật, Tăng-ni nhà Phật, Ngũ-cật-độc, lòng kính Phật, lòng kính pháp, đức hạnh đời đời. Giá tại chỗ \$ 3.00.

Quý vị ở xa muốn mua, nhà sách sẽ in các họ, chức nghiệp và địa chỉ của quý vị gửi lòng sách, là chữ vàng. Nhà sách sẽ gửi đến cho quý vị bằng cách làm bưu-giao ngay; tất cả vận cước phí là \$ 2.50.

Thật là một bộ sách, được sách quý đồng bào đã đọc.

Thư từ M. ĐOÀN-TRUNG-CÔN, 143 rue Lauréole - Saigon.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES

Société d'Exploitation des Etablissements

### BROSSARD MOPIN

Khai trương

Sáng lập từ năm 1909

3 đường Luceau Lacouture

CHODUI SAIGON

Gạch bông tốt nhất hàng, nhiều kiểu mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đủ thứ màu và các vật dụng đều ở Pháp-Quốc lại.

Xin mời quý vị đến xem, kiểu gạch bông mới hay, đẹp lắm. Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới. Bao nhiêu sẽ giới cho.

VỞ RA THÔNG THÁ

Đại diện ở đây: Hàng ở đường Luceau Lacouture - Chodui, gần trại lính tập 0 má

### DOCTEUR NGUYỄN-VĂN-KIEU

MÉDECIN DENTISTE

STOMATOLOGISTE DIPLOMÉ DE PARIS

Trị bệnh đau miệng và đau răng

SONS-PROTHÈSE ORTHODONTIE

119, Boulevard Bonard (trên tầng lầu thứ nhất)

SAIGON

GIỜ KHÁM BỆNH:

Sớm mai từ 7 giờ tới 12 giờ

Chiều từ 3 giờ tới 6 giờ

Chẩn-nhật và ngày lễ từ 9 giờ tới 12 giờ

Telephone: 288

### CHUYÊN TRỊ BỆNH THẬN TÀI

Docteur NGUYỄN-VĂN-TIÊN, cấp bằng y khoa và danh y học.

Đã 68, đường Charleap-Luchet, SAIGON

Chuyên trị các chứng bệnh như: bệnh ngoài da, sưng, ngứa, nổi mụn, ung-thực, vết tích v. v. bệnh về mắt, mắt (đương, mắt, thiếu máu, v. v.) bệnh đường tiêu hóa, bệnh đau, đau bụng, nhức, nhức, v. v. bệnh của phụ-nữ (đau đầu, đau lưng, đau tử cung, v. v.)

Ông đã nhiều năm kinh nghiệm săn sóc bệnh-nhơn về các chứng bệnh trên đây.

Mỗi ngày ông đều khám bệnh cho tâu. Chẩn-nhật và ngày lễ thì buổi sớm mai.

Ông cũng có dùng thuốc để trị bệnh.

AI muốn đóng thuốc Tây mới, tốt hạng nhất?

AI muốn có người làm-chế tất cả kỹ năng, các loại thuốc của các quốc Đốc-Tor?

VIS XIN QUÝ VỊ ĐẾN TẠI:

### pharmacie franco-asiatique

PHÁP-Á DƯỢC PHÒNG

Rue rue Marini, 219 - CHOLON

Tại đó có ông PHẠM-HỮU-HẠNH (bác sĩ hàng Ba) chủ-xr, tiếp rước quý vị một cách mau-mẻ và vui-vẻ.

Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Quý vị ở Lục-Tinh gửi thư đến mail thuốc, thì chúng tôi sẽ làm thư bằng, giá thuốc chỉ với mười phần trăm không tính chi phí.

Docteur

### VŨ-DUY-THẠCH

Dr. MOULYARD DONARD (bác Phi-ô-Chánh Sĩ) SAIGON

Một mở phòng soi mắt ngày 10 hàng 1926.

Chuyên trị bệnh về mắt... và các chứng bệnh khác.

Mỗi ngày sớm mai và chiều.

### TRƯỜNG HỌC NGHỀ MAY VÀ BIỆN

86-85 rue Lagrandière - SAIGON

Telephone: 20425

Director: TRẦN-HUNG-NGŨ

TUẦN TRƯỜNG NGÀY 21 AOUT 1938

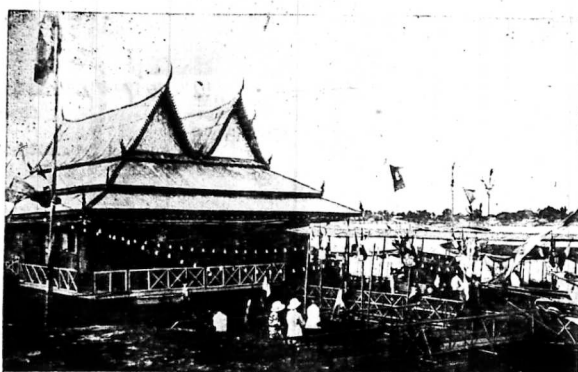
do M. HO-ĐÁC CUNG, Mécanicien diplômé de F. E. I. M. dạy.





Nhân-Hội-chợ Nam-vang và lễ Đua-nước

TIN VĂN



Tòa nhà sàn, nơi đua Cao-Miền ngự trong lúc làm lễ Đua-nước.

Thăng thường Huy-chương

Chiếu theo nghị-dịnh của Toàn- quyền Đông-pháp ngày 23 Oct 1936...

Huy-chương bậc M. Claudoux Adrien Chef d'Equipe de 1ère classe (Direction).

Huy-chương đồng M. Nguyễn-Vinh Secrétaire ppal Terr. et S. Indus.

Chiếu theo nghị-dịnh của Toàn- quyền Đông-pháp ngày 23 Oct 1936...

Đông-bạc có đôi ở Đông-nhập ngày háng ngày 28 Octobre 1936.

Chiếu theo nghị-dịnh của Toàn- quyền Đông-pháp ngày 23 Oct 1936...

Đông-bạc có đôi ở Đông-nhập ngày háng ngày 28 Octobre 1936.

Đông-bạc có đôi ở Đông-nhập ngày háng ngày 28 Octobre 1936.

Đông-bạc có đôi ở Đông-nhập ngày háng ngày 28 Octobre 1936.

TIN VĂN

Sau khi làm xong ở tri thức hay là tiến bộ các ngày mới nhạc...

Nếu mới có lối mới kể từ 16 Octobre mấy ông qua tòa và Trưng-sư ở Hà lạc đến quá 40 cho đàng, cravate đen, sơ mi có cổ già trắng.

Ở Bikan người ta mới tìm đũa một con kinh trị sông Danube qua tới sông Maçê.

Con kinh này dài 48 ngàn thước, làm cho Đông Danube liên hệ với biển Adriatique thâu ngân đòng đòng trị biển noire chạy qua biển Adriatique dài 1.564 ngàn thước.

Tối thứ tư 28 Octobre, vào 10 giờ 30, ở kinh đô miệt Bình tây có một cô thiếu nữ tên Trần-thị Giỏi 16 tuổi 1 tám mình xuống kinh trị.

Ngày mới đầu có Giỏi là con của một vị người chủ ở Bình-tây, nên cô trẻ mạnh, đẹp tiếng đời đi người chơi cá, nên có Giỏi trị.

Rồi về ngày này có Giỏi có thái chầu cũng không bỏ được một người trị gái gạo, đành chấp hàng đòng nghiệp họ làm sớm mai, người đó tên Tô.

Thuộc nhà Aspirine Univas do Rhône + chuyên trị các bệnh nhất đả, long cổ và mũi và đẹn nhất răng.

Giá lúa, gạo, bắp 24100N, ngày 29 october 1936

Giá lúa, gạo, bắp 24100N, ngày 29 october 1936

Giá lúa, gạo, bắp 24100N, ngày 29 october 1936

Giá lúa, gạo, bắp 24100N, ngày 29 october 1936

Giá lúa, gạo, bắp 24100N, ngày 29 october 1936

Giá lúa, gạo, bắp 24100N, ngày 29 october 1936

Giá lúa, gạo, bắp 24100N, ngày 29 october 1936

Giá lúa, gạo, bắp 24100N, ngày 29 october 1936

Giá lúa, gạo, bắp 24100N, ngày 29 october 1936

Giá lúa, gạo, bắp 24100N, ngày 29 october 1936

Giá lúa, gạo, bắp 24100N, ngày 29 october 1936

Giá lúa, gạo, bắp 24100N, ngày 29 october 1936

Giá lúa, gạo, bắp 24100N, ngày 29 october 1936

Giá lúa, gạo, bắp 24100N, ngày 29 october 1936

Giá lúa, gạo, bắp 24100N, ngày 29 october 1936

Giá lúa, gạo, bắp 24100N, ngày 29 october 1936

Giá lúa, gạo, bắp 24100N, ngày 29 october 1936

Hội chợ Nam-vang và lễ Đua-nước

Kể từ ngày 29 OCTOBRE tới 11 NOVEMBRE 1936

CHƯƠNG TRÌNH

Ngày thứ năm 29 Oct. 1936 8 h 30. - Hoàng-đế Cao-Miền và quân Khâm-sử làm lễ khánh-tân Nhị-Chợ.

Thứ hai 30 Novembre 8 h. - Đánh võ Cao-Miền (tại hội chợ).

Thứ ba 1 Novembre 16 h. 45. Cuộc đua cầu tranh lấy cúp Silestre. Anam Camodge tại terr. des sports.

Thứ tư 2 Novembre 8 h. - Các vận-dộng thể-thao tại sân terr. des sports.

Thứ năm 3 Novembre 8 h. - Đánh võ Anam tại hội-chợ.

Thứ sáu 7 Novembre 8 h. - Vận đong thể thao. Đua xe máy tại Saigon Naava. Đua Trượt tuyết Salon-Neak-Luông.

Một anh bệp nân ăn té lấu gây chơn

Trần-vân-Vi 84 tuổi, bệp nân ở đường Garos số 21, chưa đũa với người ta trên một cái gác.

Trần-vân-Vi 84 tuổi, bệp nân ở đường Garos số 21, chưa đũa với người ta trên một cái gác.

Chín-thứ 8 Novembre 8 h. - Ké một đua tới một an tách (Salgon-Poom-Penh).

Thứ hai 9 Novembre 8 h. - Đua võ Cao-Miền tại hội chợ.

Thứ ba 10 Novembre 8 h. - Cuộc đua xe máy cyclo pédestre.

Thứ tư 11 Novembre 8 h. - Đua ngựa.

Bạn lợi dụng lòng háo-kỳ

Một anh thợ chụp ảnh rửa hình lười lết bị 15 ngày tù và 2 quan tiền vạ.

Tên trung trị hóm câu có đem ra xử vụ hình lười lết như chằng rồi đi có nời trong một bộ báo đũa.

Độc báo mà không đọc tờ Nông-công-Thương chưa phải là người biết đọc.

CUỘC XỔ SỐ CỦA

Hội Tập-bán và tập-phương - pháp vụ co-binh Namky

NGÀY XỔ SỐ 11 NOVEMBRE 1936

MỜI XỔ SỐ

Hội si muốn trúng số, hãy mua mau kẻo hết.

Trần-Thái-Nguyên Co-impriemeur de l'Union, Saigon

NÊN ĐI CƠI HỘI CHỢ NAM-VANG Có nhiều cuộc lễ vui làm